

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur / Chariot à moteur	DEUTZ	Intrac 2004 A-S	CH 4199 42
Constructeur	KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, 5000 Cologne 80 (D)		
Identification	sur la plaquette du constructeur : "INTRAC 2004 A-S"		
Plaquette constructeur	à droite, dans cabine, latéralement sur le tableau de bord		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement, sur le support de l'essieu		
Identification du moteur	"F 4L 912" à gauche, en bas, derrière le démarreur, au centre du bloc, plaquette rivée		
Importateur principal	Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A.		
Véhicule homologué	7584/Q149		
Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	4x3= 12	Entraînement	toutes roues *)
Frein de service	hydraulique, à expansion interne, sur les roues AR, comb. avec frein à disque sur le cardan, resp. roues AV		
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur l'arbre intermédiaire resp. sur les roues arrière		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	-		
Marque	DEUTZ	Type	F4L 912
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindres	4
Alésage	100	Course	120
Cylindrée	3768	CV-impôt	19,19
Puissance en kW	50	à t/min	2190
DIN CV	68		
Bruit à proximité	94	dB/A à t/min	2275 x)
Silencieux	1= 800 x Ø 125 (conique)		
Mesure des gaz	Bacharach= 4,0		
	Bosch noircissement= 3,9 à 95 %		
Carrosserie	tracteur avec cabine de sécurité OECD No = 553		
Nombre de portes	1	Indic. vitesse	-
Ceintures sécurité	---	Rétroviseurs	intérmum / gauche / droite
Cafa	1/560x200x410 mm	Attelage	AR=broche
Antirol	-		
Nombre de places	t 2	av	centre ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4300	Empattements 2200
Largeur	(2025-2330)	2025	Essieu double av ar
Hauteur		2680	Voie av 1560 ar 1510
Porte à faux	lat.	---	Voies av 1540 - 1792
	av	1040	ar 1420 - 1920
	ar	1060	Braquage s g 9300 d 9800
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1740	1810	3550
Charge utile	---		
Poids total	3550		
Garantie fabr.	2610	3800	5350
Dimens. pneus	10,5-18	14,9/13-26	(Variantes +)
Pty/bars	6 / 2,5	8 / 1,8	voir
Charge pour V max	2650	3890	remarques)
	80	25	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur	25 km/h		
Vitesse maximale testée	25 km/h		
à 2275 t/min au moteur, 595/1100 t/min à la prise de force			

Equipement §)	M (E) + CR (E)
Feux de route	M (E) + CR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R (E)
Feux rouges	S1 (E)
Feux stop	
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 2+2 = I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	2/ lampes de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	obligatoire pour les chariots à moteur
Essuie-glace	1/ balai avec/sans lave-glace
Avertisseurs	Bosch 0 320 143 010 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / Chariot à moteur		
Marque et type	D E U T Z Intrac 2004 A-S		
Homologation N°	CH	4199 42	
Carrosserie			
Places	total 2		avant
Poids à vide	3550	Carburant	D
Charge utile	--	CV-impôt	19,19
Poids total		Cylindrée	3768

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche, 25 km/h, MAS, 1A 21,77 = 81 dB/A.

+)	<u>Variante de pneus</u>	AV = 10,5 - 20	9,5 - 24	12,5 - 18	13,0/65 - 18		
		6 / 2,5 2750 kg 80 km/h	8 / 2,8 2375 kg 25 km/h	8 / 2,0 2860 kg 80 km/h	14 / 3,0 4620 kg 25 km/h		
*)	<u>Entraînement</u>	AR = 16,9 - 30	12,4 - 36	13,6 - 36	12,4 - 38	16,9 - 26	16,9 - 28
		6 / 1,3 3800 kg 30 km/h	6 / 1,7 3080 kg 25 km/h	6 / 1,6 3456 kg 25 km/h	6 / 1,7 3167 kg 25 km/h	6 / 1,3 3560 kg 30 km/h	6 / 1,3 3680 kg 30 km/h

§) Equipement : la hauteur des feux de position et des clignoteurs AV est admise pour raisons techniques; le véhicule est équipé de deux jeux de feux de croisement et de feux de route; selon l'utilisation des feux, lors du passage des feux de route aux feux de croisement, les feux supérieurs ou inférieurs sont automatiquement débranchés.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

- lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Lieu et date de l'homologation Affoltern a/A, 17.07.79.

Service fédéral d'homologation